

Inhalt

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Vorwort | vii |
| Schriftenverzeichnis | xiii |
| INGRID MAIER: Die Geister verstanden nur Polnisch. Ein deutsch-russisches Dokument über eine lateinisch-polnische Geisterbeschwörung in Mähren im Jahre 1665 | 1 |
| Aspektologie | |
| TILMAN BERGER: Anmerkungen zur Produktivität der tschechischen Iterativa | 25 |
| LARS JOHANSON: Metaphors in the grammaticalization of viewpoint operators | 45 |
| VLADIMIR A. PLUNGJAN: К вопросу об акциональной классификации предикатов: акционально связанные ситуации | 57 |
| BARBARA SONNENHAUSER: Zur <i>der</i> -Präfigierung im Bairischen | 75 |
| GARY H. TOOPS: On contrasting the use of tense and aspect in Upper and Lower Sorbian | 95 |
| Westslavisches | |
| MARKUS GIGER: Aspekte des Sprachkontakte bei Genus verbi und Resultativ im Westslavischen | 111 |
| DANIEL WEISS: Mögliche Argumentationen zum Nachweis von Calques am Beispiel der polnischen Modalverben | 129 |
| Sprachkontakte in Italien | |
| FRANCESCO ALTIMARI: Tracce di antichi infinitivi dell'albanese nell'arbëresh d'Italia | 157 |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ROSANNA BENACCHIO: Il contatto slavo-romanzo nel croato del Molise e nei dialetti sloveni del Friuli | 177 |
| FEDERICA COGNOLA: La sintassi del verbo secondo in mòcheno | 193 |
| SILVIA DAL NEGRO: <i>Che geil!</i> L'uso di <i>che</i> nel tedesco di contatto | 213 |
| AGNES KOLMER: <i>Man</i> ist beeinflussbar. Zur Veränderlichkeit unpersonlicher Konstruktionen im Sprachkontakt | 229 |
| MATTEO MANDALÀ: Sul sistema verbale della parlata arbëreshe di Contessa Entellina | 245 |
| ANTONIETTA MARRA: Tra lessico e sintassi: preposizioni e sintagmi preposizionali nello slavo del Molise | 261 |
| GIUSEPPINA TURANO: Tra sviluppi autonomi e fenomeni di contatto: la posizione dei clitici nelle strutture imperative dell'arbëresh | 279 |
| Sonstige sprachliche Minderheiten | |
| AKSANA ERKER: Фактор языкового контакта в исследовании особенностей флексивной морфологии ‘Мовы простай’ (на примере окончаний родительного падежа существительных) | 293 |
| GEORG KAISER & LENKA SCHOLZE: Verbstellung im Sprachkontakt – das Obersorbische und Bündnerromanische im Kontakt mit dem Deutschen | 305 |
| SABINE PAWISCHITZ: Deutsche Lehnwörter in der burgenlandkroatischen Umgangssprache | 331 |
| BJÖRN WIEMER: Zu entlehnten Verbpräfixen und anderen morphosyntaktischen Slavismen in litauischen Insel- und Grenzmundarten | 347 |
| SONJA WÖLKE: Sorbisch-deutsche Interferenz – Beobachtungen zum aktuellen Stand | 391 |
| Autorenliste | 407 |